

# TOSHIBA

## MÁY SẤY QUẦN ÁO

### HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Kiểu máy:

TD-T21B90HWV

Công ty TOSHIBA chân thành cảm ơn quý khách đã tin nhiệm và chọn mua máy sấy TOSHIBA.

Quý khách vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng máy.

Hãy cất giữ hướng dẫn sử dụng này để tham khảo về sau.

# MỤC LỤC

---

## HƯỚNG DẪN AN TOÀN

|                           |   |
|---------------------------|---|
| ■ Hướng dẫn an toàn ..... | 2 |
|---------------------------|---|

## LẮP ĐẶT

|                        |    |
|------------------------|----|
| ■ Mô tả sản phẩm ..... | 10 |
| ■ Lắp đặt .....        | 10 |

## VẬN HÀNH

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| ■ Khởi động nhanh .....                                      | 13 |
| ■ Trước mỗi lần sấy .....                                    | 14 |
| ■ Bảng điều khiển .....                                      | 15 |
| ■ Tùy chọn .....                                             | 17 |
| ■ Hiển thị .....                                             | 19 |
| ■ Chương trình .....                                         | 20 |
| ■ Hướng dẫn kết nối Máy sấy với<br>ứng dụng TSmartLife ..... | 21 |
| ■ Bảng Chương trình Sấy .....                                | 24 |

## BẢO DƯỠNG

|                              |    |
|------------------------------|----|
| ■ Vệ sinh và bảo dưỡng ..... | 26 |
| ■ Xử lý sự cố .....          | 29 |
| ■ Thông số kỹ thuật .....    | 31 |

|                           |    |
|---------------------------|----|
| ĐIỀU KHOẢN BẢO HÀNH ..... | 32 |
|---------------------------|----|

# HƯỚNG DẪN AN TOÀN

---

## ■ Hướng dẫn an toàn

Vì sự an toàn của bạn, bạn cần tuân thủ các thông tin trong sách hướng dẫn này để giảm thiểu nguy cơ cháy nổ, điện giật hoặc để ngăn ngừa thiệt hại tài sản, thương tích cá nhân hoặc tính mạng.

### Giải thích các biểu tượng:



#### **Cảnh báo!**

Sự kết hợp giữa biểu tượng và chữ Cảnh báo này cho thấy một tình huống nguy hiểm tiềm ẩn có thể dẫn đến tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng nếu không tránh được.



#### **Thận trọng!**

Sự kết hợp giữa ký hiệu và chữ Thận trọng này cho thấy một tình huống nguy hiểm tiềm ẩn có thể dẫn đến thương tích nhẹ hoặc nhỏ hoặc gây thiệt hại về tài sản và môi trường.



#### **Chú ý!**

Sự kết hợp giữa biểu tượng và chữ Chú ý này cho thấy một tình huống nguy hiểm tiềm ẩn có thể dẫn đến thương tích nhẹ hoặc nhỏ.

## Mục đích sử dụng

- Máy sấy này chỉ được sử dụng trong gia đình. Nó không được sử dụng cho mục đích thương mại hoặc sử dụng công cộng (tức là sử dụng trong một chung cư).
- Máy sấy này chỉ sử dụng trong nhà.

# HƯỚNG DẪN AN TOÀN

---

## Hướng dẫn an toàn

- Thiết bị này phải được nối đất. Trong trường hợp xảy ra trục trặc hoặc sự cố, nối đất sẽ làm giảm nguy cơ điện giật bằng cách tạo ra một đường dẫn có điện trở nhỏ nhất cho dòng điện.
- Thiết bị này được trang bị dây nguồn có dây nối đất thiết bị và phích cắm có chân nối đất. Phích cắm phải được cắm vào ổ cắm thích hợp được lắp đặt đúng cách và nối đất phù hợp theo các quy định của địa phương.
- Kết nối thiết bị không đúng cách khi sử dụng ổ cắm không nối đất hoặc khi đầu nối đất của ổ cắm không phù hợp với đầu nối đất của phích cắm điện, có thể dẫn đến nguy cơ điện giật. Kiểm tra với thợ điện đủ điều kiện hoặc nhân viên có trình độ chuyên môn nếu bạn nghi ngờ về việc thiết bị có được nối đất đúng cách hay không.

## **Cảnh báo!**

### Nguy cơ điện giật

- Không sử dụng bất kỳ ổ cắm nào có dòng điện định mức nhỏ hơn dòng điện của thiết bị.
- Không kéo mạnh dây nguồn. Thay vào đó là nắm giữ phích cắm điện để rút điện nguồn.
- Không chạm vào phích cắm khi tay ướt.
- Không bẻ cong, kẹp hoặc làm hỏng dây nguồn và phích cắm điện.
- Nếu dây nguồn bị hỏng, cần phải được thay thế bởi nhà sản xuất, trung tâm bảo hành hoặc những người có chuyên môn tương tự để tránh nguy hiểm.

# HƯỚNG DẪN AN TOÀN

---

- Thiết bị không được kết nối thông qua thiết bị chuyển mạch bên ngoài, chẳng hạn như bộ hẹn giờ, hoặc được kết nối với một mạch điện mà thường xuyên được bật hoặc tắt.
- Không sử dụng chung ổ cắm điện với thiết bị khác hoặc bộ chuyển đổi nguồn với thiết bị này.
- Sau khi lắp đặt, phải đảm bảo có thể tiếp cận được phích cắm.

## Nguy cơ thương tật

- Không cố tự ý sửa chữa, tháo rời hoặc sửa đổi thiết bị.
- Không dựa vào cửa máy sấy đang mở.
- Không uống nước trong hộp chứa nước ngưng tụ.

## Rủi ro khi sản phẩm bị hư hỏng

- Không để đồ quá tải định mức như trong hướng dẫn sử dụng này.  
Xem mục hướng dẫn liên quan trong hướng dẫn sử dụng.
- Không vận hành máy sấy khi không có Lưới lọc cửa và Lưới lọc đáy.
- Không sấy quần áo mà chưa vắt khô.
- Không đặt máy sấy dưới ánh nắng chiếu trực tiếp của mặt trời.
- Không lắp đặt máy sấy trong môi trường ẩm ướt.
- Trước khi bảo dưỡng, hãy rút phích cắm thiết bị.
- Không phun nước vào thiết bị.
- Không lật ngược thiết bị.

# HƯỚNG DẪN AN TOÀN

---

## **Cảnh báo!**

### Nguy cơ cháy nổ

- Vui lòng không sấy khô quần áo có dính bất kỳ chất dễ cháy nào như dầu hỏa hoặc cồn.
- Không sử dụng máy sấy nếu đã dùng hóa chất công nghiệp để vệ sinh.
- Không sấy đồ chưa giặt trong máy sấy quần áo.
- Các đồ vật bị dính chất bẩn như dầu ăn, axeton, cồn, xăng, dầu hỏa, chất tẩy vết đốm, nhựa thông, sáp và chất tẩy sáp nên được giặt bằng nước nóng có pha thêm một lượng chất tẩy rửa trước khi được sấy khô trong máy sấy quần áo.
- Không nên sấy khô các đồ vật như miếng bọt cao su (cao su xốp), mũ tắm, vải dệt chống thấm nước, các vật dụng có lớp cao su và quần áo hoặc gối có đệm cao su xốp trong máy sấy quần áo.
- Nên sử dụng nước làm mềm vải, hoặc các sản phẩm tương tự theo chỉ dẫn của hướng dẫn về chất làm mềm vải.
- Các đồ vật dính dầu có khả năng bốc cháy tự phát, đặc biệt khi tiếp xúc với các nguồn nhiệt như trong máy sấy quần áo. Các vật dụng trở nên ấm lên, gây ra phản ứng oxy hóa trong dầu. Quá trình oxy hóa tạo ra nhiệt. Nếu nhiệt không thể thoát ra ngoài, các vật dụng có thể trở nên đủ nóng để bắt lửa. Chất đông, xếp chồng hoặc cất giữ các vật dụng dính dầu có thể ngăn nhiệt thoát ra ngoài và do đó gây ra nguy cơ hỏa hoạn.
- Lấy tất cả các đồ vật ra khỏi túi như bột lửa và diêm.

# HƯỚNG DẪN AN TOÀN

---

- Nếu không thể tránh khỏi các đồ giặt có chứa dầu thực vật hoặc dầu ăn hoặc đã bị nhiễm bẩn bởi các sản phẩm chăm sóc tóc được cho vào máy sấy quần áo, trước tiên chúng nên được giặt bằng nước nóng với chất tẩy rửa. Điều này sẽ làm giảm, nhưng không loại bỏ nguy cơ.
- Không được dùng máy sấy quần áo trước khi sấy xong trừ khi tất cả các vật dụng được nhanh chóng lấy ra và trải ra ngoài để tản nhiệt.
- Không che kín các khe thoát khí của máy.
- Lưới lọc cửa và lưới lọc đáy nên được làm sạch thường xuyên.
- Không được để xơ vải tích tụ xung quanh máy sấy quần áo (bộ trao đổi nhiệt, bên trong lồng giặt, xung quanh cửa,...)

## An toàn với trẻ em

- Thiết bị này không dành cho những người (kể cả trẻ em) bị suy giảm thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức trừ khi họ được người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ giám sát hoặc hướng dẫn về cách sử dụng thiết bị.
- Nên giám sát trẻ em để đảm bảo rằng chúng không nghịch thiết bị.
- Không được để trẻ em thực hiện việc vệ sinh và bảo dưỡng thiết bị khi không có sự giám sát.
- Vật nuôi và trẻ em có thể trèo vào máy. Kiểm tra máy trước mỗi lần vận hành.
- Cửa kính có thể rất nóng trong quá trình hoạt động. Để trẻ em và vật nuôi ở xa máy trong quá trình hoạt động.

# HƯỚNG DẪN AN TOÀN

---

Sử dụng ở các nước EU:

- Thiết bị có thể được sử dụng bởi trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức nếu họ đã được giám sát hoặc hướng dẫn về cách sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm có liên quan.
- Trẻ em dưới 3 tuổi cần tránh xa trừ khi được giám sát liên tục.

## An toàn bức xạ tia UV

- Cảnh báo này chỉ áp dụng cho các sản phẩm có chứa đèn UV-C và có chức năng khử khuẩn bằng đèn UV-C.
- Thiết bị này có đèn phát ra tia UV-C. Không được nhìn vào nguồn sáng trong lúc đèn đang hoạt động!
- Đèn UV-C được sử dụng để khử khuẩn cho các sản phẩm dệt may.
- Không tháo đèn UV-C ra khỏi thiết bị và không vận hành đèn bên ngoài thiết bị!
- Không chạm vào bóng đèn!

# HƯỚNG DẪN AN TOÀN

---

- Sau khi máy bị dừng do nhiều lý do khác nhau (mất điện, sự cố cầu chì, cửa máy bị mở,...) trong khi Chương trình Khử khuẩn bằng tia UV đang chạy, chương trình sẽ tiếp tục khử khuẩn từ thời điểm máy bị dừng.
- Trong trường hợp cần thay thế đèn UV-C và các bộ phận liên quan (hết tuổi thọ đèn, vỡ kính đèn,...), hãy gọi dịch vụ kỹ thuật. Không được tự ý thay thế hoặc sửa chữa các bộ phận. Khi chờ dịch vụ kỹ thuật, hãy đảm bảo rằng cửa được đóng kín và đã rút phích cắm ra khỏi ổ điện!
- Hãy giữ trẻ em tránh xa thiết bị khi đang sử dụng bất kỳ chương trình nào có đèn UV-C được kích hoạt!
- Tia UV có thể gây dị ứng, không hít thở trực tiếp!
- Luôn đọc kỹ hướng dẫn sản phẩm trước khi sử dụng thiết bị và sử dụng sản phẩm theo đúng hướng dẫn!
- Vị trí của đèn UV-C và kính bảo vệ đèn trong sản phẩm của bạn có thể nhìn thấy bằng trực quan.
- Chương trình khử khuẩn có sử dụng tia UV hiệu quả trong việc loại bỏ vi khuẩn *Escherichia coli* (về tiêu hóa) và *Staphylococcus aureus* (về da).
- Không tháo kính bảo vệ đèn UV-C. Không vận hành sản phẩm nếu không có kính bảo vệ đèn UV-C!
- Sử dụng sản phẩm sai mục đích hoặc làm hỏng kính bảo vệ đèn UV-C hay các bộ phận xung quanh có thể gây ra bức xạ UV-C nguy hiểm. Bức xạ tia UV-C có thể gây hại cho mắt và da ngay cả ở liều lượng thấp. Không vận hành bất kỳ sản phẩm nào đã bị hỏng!

# HƯỚNG DẪN AN TOÀN

## MÔI TRƯỜNG

### Khi thiết bị đã cũ không còn sử dụng

Để ngăn chặn tác hại có thể xảy ra với môi trường hoặc sức khỏe con người do việc thải bỏ chất thải không được kiểm soát, hãy tái chế chất thải đó một cách có trách nhiệm để thúc đẩy việc tái sử dụng bền vững các nguồn nguyên liệu. Khi cần trả lại thiết bị không còn sử dụng của bạn, bạn có thể liên hệ công ty Toshiba.



**Dấu hiệu này chỉ ra rằng sản phẩm này không nên được xử lý cùng với rác thải sinh hoạt khác.**

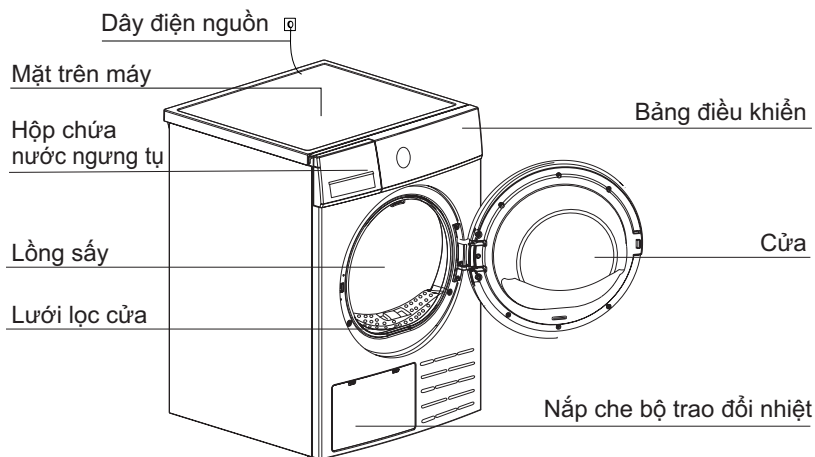
Vứt bỏ vật liệu đóng gói đúng cách

Vật liệu đóng gói được thiết kế để bảo vệ thiết bị tránh bị hư hại trong quá trình vận chuyển. Vật liệu đóng gói của thiết bị thân thiện với môi trường và có thể tái chế. Tái chế vật liệu đóng gói giúp giảm thiểu nguyên liệu thô trong quá trình sản xuất và lượng rác thải trong các khu chôn lấp.

| Kiểu máy     | Khối lượng sấy định mức |
|--------------|-------------------------|
| TD-T21B90HWW | 8,0kg                   |

# LẮP ĐẶT

## ■ Mô tả sản phẩm



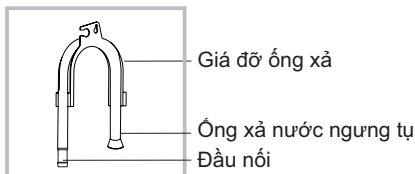
## 📌 Chú ý!

Hình này chỉ để tham khảo, hãy xem trên sản phẩm thực tế.

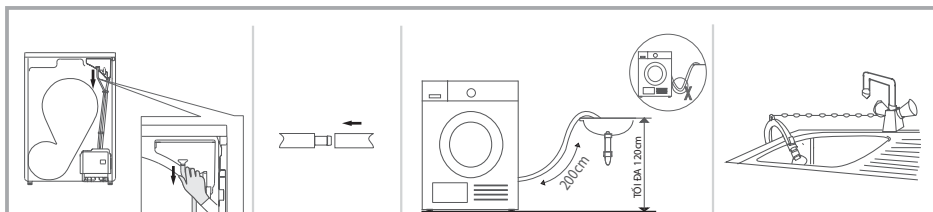
## Phụ kiện

Các phụ kiện sau đây là tùy chọn cho từng kiểu máy.

Nếu máy sấy của bạn có các phụ kiện sau, vui lòng đeo găng tay để lắp chúng theo hướng dẫn bên dưới.



## ■ Lắp đặt



Tháo ống xả nước khỏi hộp chứa phía sau máy

Lắp ống xả nước và ống xả nước bên ngoài vào đầu nối.

Đặt giá đỡ ống xả vào chậu hoặc bất kỳ bồn rửa nào khác.

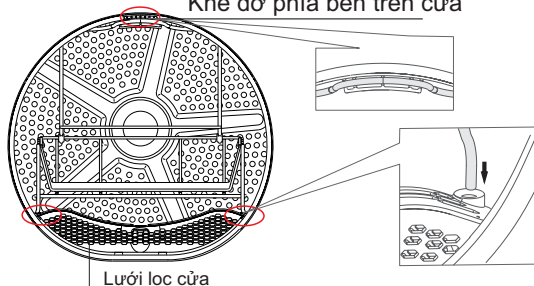
# LẮP ĐẶT

Giá sấy sau đây là tùy chọn cho từng kiểu máy.

Nếu máy sấy của bạn có các phụ kiện sau, vui lòng đeo găng tay để lắp chúng theo hướng dẫn bên dưới.

Nếu bạn muốn lắp giá sấy, trước tiên hãy kẹp giá đỡ vào lưới lọc cửa, sau đó móc vào khe đỡ phía bên trên cửa (như hình bên dưới).

Khe đỡ phía bên trên cửa



## ⚠️ Chú ý!

Giá sấy chủ yếu được sử dụng cho các vật dụng không thích hợp để sấy khô, như mũ, giày dép, đồ chơi nhồi bông,... Chương trình làm ẩm được khuyến nghị cho chức năng này và nếu các vật dụng chưa được làm khô hoàn toàn trong một lần sấy, bạn có thể khởi động lại chương trình để hoàn tất quá trình sấy khô. Tất cả các đồ được sấy khô với sự hỗ trợ phải phù hợp yêu cầu về cảnh báo của Trang 5. Đồ dùng bằng da cũng không được sấy khô.

## Vận chuyển

- Di chuyển một cách thận trọng. Không nắm vào bất kỳ phần nhô ra nào của máy.
- Cửa máy không được sử dụng làm tay cầm để vận chuyển.
- Nếu không thể vận chuyển máy sấy một cách thẳng đứng, máy sấy có thể nghiêng sang phải dưới 30°.

Nguy cơ thương tích và thiệt hại!

Vận chuyển thiết bị không đúng cách có thể dẫn đến thương tích.

- Chỉ nên vận chuyển thiết bị này bởi hai hoặc nhiều người để giữ thiết bị một cách an toàn.
- Loại bỏ tất cả các chương ngại vật ra khỏi đường vận chuyển và vị trí lắp đặt, ví dụ như mờ cửa và dọn sạch các đồ vật nằm trên sàn.
- Không sử dụng cánh cửa đang mở làm chỗ dựa.
- Bỏ tất cả vật liệu đóng gói trước khi sử dụng thiết bị.
- Trước khi lắp đặt máy sấy quần áo, hãy kiểm tra xem có bất kỳ hư hỏng bên ngoài nào không.

Không lắp đặt hoặc sử dụng máy sấy quần áo đã bị hỏng.

- Không lắp đặt máy sấy quần áo trong phòng quá lạnh để đóng băng.

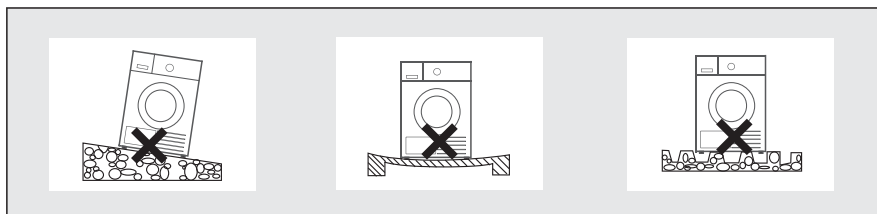
Ở nhiệt độ quanh điểm đóng băng, máy sấy quần áo không thể hoạt động bình thường. Có nguy cơ hư hỏng nếu nước ngưng tụ bị đóng băng trong máy bơm và ống xả.

# LẮP ĐẶT

## Nơi lắp đặt

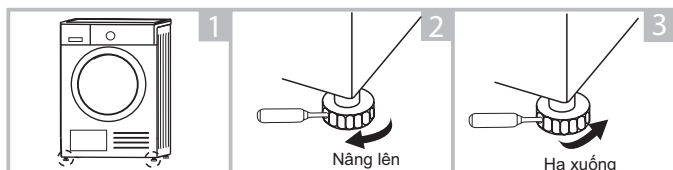
### ⚠ Cảnh báo!

- Không cho phép trẻ em chơi với các vật liệu đóng gói.
  - Thiết bị không được lắp đặt phía sau cửa có khóa, cửa trượt hoặc cửa có bản lề ở phía đối diện với cửa của máy sấy quần áo, như vậy sẽ hạn chế việc mở hoàn toàn cửa máy sấy quần áo.
  - Không chặn kín mặt đáy bằng tấm thảm dày, tấm gỗ hoặc vật dụng tương tự. Điều này có thể gây ra sự tích nhiệt làm cản trở hoạt động của thiết bị.
1. Bạn nên đặt máy gần máy giặt để thuận tiện hơn.
  2. Máy sấy quần áo phải được lắp đặt ở nơi sạch sẽ, không để bụi bẩn tích tụ. Không khí phải được lưu thông tự do xung quanh thiết bị. Không chặn cửa hút gió phía trước hoặc lưới hút gió ở phía sau máy.
  3. Để hạn chế độ rung và tiếng ồn ở mức tối thiểu khi sử dụng máy sấy, máy sấy phải được đặt trên bề mặt bằng phẳng và chắc chắn.
  4. Tuyệt đối không được tháo phần chân máy ra.



## Điều chỉnh cân bằng máy

Khi đã ở vị trí vận hành cố định, hãy kiểm tra xem máy sấy đã hoàn toàn cân bằng chưa. Nếu không, hãy điều chỉnh chân máy bằng tay hoặc bằng dụng cụ.



## Kết nối nguồn điện

1. Đảm bảo rằng điện áp của nguồn điện đúng với thông số kỹ thuật của máy.
2. Không kết nối máy sấy với bộ chuyển đổi nguồn, phích cắm hoặc ổ cắm đa năng, không sử dụng ổ cắm đa năng nhiều phích cắm và dây nguồn nối dài.

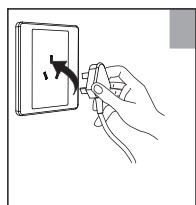
# VẬN HÀNH

## ■ Khởi động nhanh

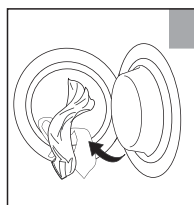
### Lưu ý!

Trước khi sử dụng, hãy đảm bảo rằng máy sấy quần áo đã được lắp đúng cách.

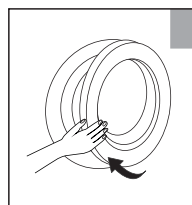
## Trước khi sấy khô



cắm phích nguồn  
vào ổ cắm điện



cho đồ sấy  
vào máy



đóng cửa  
máy sấy

## Sấy khô



chọn chương  
trình



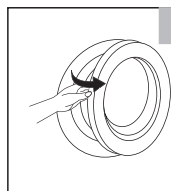
chọn chức năng  
bổ sung hoặc để  
chế độ mặc định



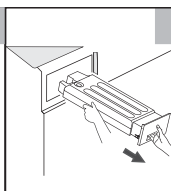
bắt đầu

## Sau khi sấy khô

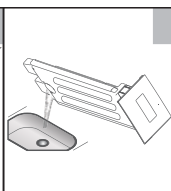
Tiếng “bíp” và chữ “End” hiện trên màn hình.



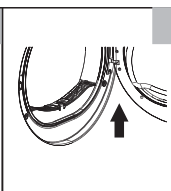
mở cửa và  
lấy đồ sấy ra



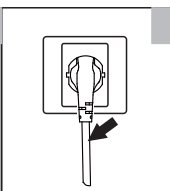
kéo hộp chứa  
nước ngưng tụ ra



đổ bỏ hết nước  
trong hộp chứa



làm sạch  
lưới lọc



rút phích  
cắm dây nguồn

### Lưu ý!

- Nếu sử dụng ổ cắm có công tắc, vui lòng nhấn công tắc để tắt nguồn trực tiếp.

## ■ Trước mỗi lần sấy

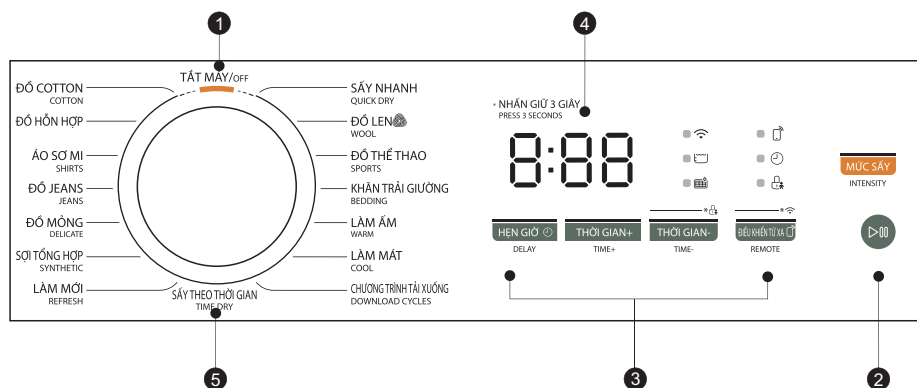
### Chú ý!

- Để yên máy trong 2 giờ sau khi vận chuyển. Khi sử dụng lần đầu, vui lòng sử dụng vải mềm để làm sạch lồng sấy bên trong.
  1. Cho một ít vải sạch vào lồng sấy.
  2. Cắm phích nguồn, chọn chương trình **【LÀM MỚI】**, nhấn nút **【▶⏏】**.
  3. Sau khi kết thúc chương trình này, vui lòng thực hiện theo “vệ sinh và bảo dưỡng” để làm sạch lưới lọc cửa.
- Trong quá trình sấy khô, máy nén và nước sẽ tạo ra một số tiếng ồn là điều hoàn toàn bình thường.

1. Trước khi sấy, hãy vắt kỹ đồ trong máy giặt. Tốc độ vắt cao rút ngắn thời gian sấy và tiết kiệm năng lượng.
2. Để có kết quả sấy đều, hãy phân loại đồ giặt theo loại vải và chọn chương trình sấy thích hợp.
3. Trước khi sấy, hãy đóng khóa kéo, móc và khoen, cài nút, buộc thắt lưng,...
4. Lấy tất cả các đồ vật ra khỏi túi như bật lửa và diêm.
5. Tháo gọng ra khỏi áo ngực.
6. Đóng vò chăn và vò gối để ngăn các vật nhỏ cuộn lại bên trong.
7. Mở rộng áo khoác thoáng và mở khóa kéo để áo khô đều.
8. Không sấy quá khô quần áo vì quần áo quá khô dễ bị nhăn.
9. Không sấy sản phẩm có chứa cao su hoặc các vật liệu đàn hồi tương tự.
10. Giữ sạch sẽ khu vực xung quanh máy sấy quần áo. Bụi than hoặc bột than có thể gây nổ.
11. Chỉ có thể mở cửa sau khi chương trình sấy quần áo kết thúc để tránh bị bỏng do hơi nước nóng hoặc lồng sấy nóng.
12. Vệ sinh lưới lọc cửa và lưới lọc đáy và đổ bỏ nước trong hộp chứa nước sau mỗi lần sử dụng để tránh kéo dài thời gian sấy và tăng tiêu hao năng lượng.
13. Không sấy khô lại quần áo sau quá trình sấy khô.

# VẬN HÀNH

## ■ Bảng điều khiển



### 1 Tắt

Để tắt nguồn điện cho máy sấy.

### 2 Khởi động/Tạm dừng

Nhấn nút để bắt đầu hoặc tạm dừng chương trình sấy.

### 3 Tùy chọn

Các nút này được sử dụng để chọn thêm các chức năng bổ sung.

### 4 Hiển thị

Màn hình hiển thị cài đặt, thời gian ước tính còn lại của chương trình và thông báo trạng thái của máy sấy.

### 5 Chương trình

Có thể lựa chọn các chương trình sấy khác nhau tùy theo nhu cầu của người dùng và loại đồ cần sấy.

# VẬN HÀNH

Khối lượng tham khảo của quần áo khô (khối lượng mỗi món)

|                                                                                                                               |                                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Áo len<br>(hỗn hợp<br>800g)              | <br>Áo khoác<br>(cotton 800g)             | <br>Đồ jean<br>(800g)              | <br>Khăn tắm<br>(cotton 900g) |
| <br>Khăn trải<br>giường đơn<br>(cotton 600g) | <br>Quần áo bảo hộ<br>lao động<br>(1120g) | <br>Đồ ngủ<br>(200g)               | <br>Áo sơ mi<br>(cotton 300g) |
| <br>Áo phông<br>(cotton 180g)                | <br>Đồ lót<br>(cotton 70g)                | <br>Vớ<br>(vải hỗn hợp<br>dệt 50g) |                                                                                                                |

## Chú ý!

- Không để đồ quá tải so với định mức.
- Không sấy khi quần áo còn ướt đầm. Máy sấy có thể bị hỏng.

Chỉ sấy những đồ thích hợp cho việc sấy khô. Kiểm tra cẩn thận nhãn trên quần áo như sau:



Thích hợp để sấy khô



Quá trình sấy khô bình thường: Sấy với nhiệt độ trung bình.



Quá trình sấy khô nhẹ: Sấy với nhiệt độ thấp hơn.



Không được sấy khô: Các sản phẩm không thích hợp để sấy khô.

## ■ Tùỳ chọn (\*Có thể thiết lập tùỳ chọn trên App)



### HẸN GIỜ

Chức năng này được sử dụng để hẹn giờ chương trình sấy lên đến 24 giờ.

1. Cho quần áo vào máy sấy và đảm bảo cửa máy sấy đã đóng.
2. Sử dụng núm xoay chọn chương trình để chọn chương trình mong muốn.
3. Bạn có thể lựa chọn chức năng **【MỨC SẤY】** nếu có nhu cầu.
4. Nhấn nút **【HẸN GIỜ】**.
5. Nhấn nút **【HẸN GIỜ】** nhiều lần để chọn thời gian hẹn giờ mong muốn.
6. Sau khi nút **【▷00】** được nhấn, máy sấy bắt đầu chạy và quy trình sấy sẽ tự động hoàn tất khi hết thời gian hẹn giờ.
7. Nếu tiếp tục nhấn nút **【▷00】**, chức năng hẹn giờ sẽ tạm dừng.
8. Nếu bạn muốn hủy chức năng "HẸN GIỜ", vui lòng xoay núm chọn chương trình về vị trí **【TẮT MÁY】**.



### THỜI GIAN+ / THỜI GIAN-



Khi chương trình **【LÀM ẤM】** hoặc **【LÀM MÁT】** hoặc **【LÀM MỚI】** hoặc **【SẤY THEO THỜI GIAN】** được chọn, có thể sử dụng các nút **【THỜI GIAN+】** và **【THỜI GIAN-】** để điều chỉnh thời gian sấy với mỗi bước điều chỉnh là 10 phút.



### MỨC SẤY

Bạn có thể điều chỉnh mức độ khô của đồ sấy bằng cách nhấn nút **【MỨC SẤY】**.

1. Chỉ có thể chọn mức sấy trước khi chương trình bắt đầu.
2. Nhấn nút **【MỨC SẤY】** nhiều lần để chọn mức độ sấy.
3. Ngoại trừ các chương trình **【ĐÓ LÊN】**, **【LÀM ẤM】**, **【LÀM MÁT】**, **【LÀM MỚI】**, **【SẤY NHANH】**, **【SẤY THEO THỜI GIAN】**, **【KHỬ KHUẨN】**, **【VÀI VOAN】**, tất cả các chương trình khác đều có thể được điều chỉnh bằng chức năng **【MỨC SẤY】**.



### KHOÁ TRẺ EM

Máy này tích hợp một khóa an toàn đặc biệt dành cho trẻ em, ngăn trẻ em nhấn nút hoặc vô tình vận hành máy.

1. Nhấn nút **【THỜI GIAN-】** 3 giây để kích hoạt chức năng khóa trẻ em.
2. Khi chức năng khóa trẻ em được kích hoạt, đèn báo Khóa trẻ em **【🔒】** sẽ sáng lên và tất cả các nút đều bị tắt.
3. Để tắt chức năng khóa trẻ em, nhấn giữ nút **【THỜI GIAN-】** trong 3 giây.



## MẠNG INTERNET KHÔNG DÂY

Nhấn nút **【ĐIỀU KHIỂN TỪ XA】** trong 3 giây để cấu hình mạng hoặc đặt lại mạng.

---



## ĐIỀU KHIỂN TỪ XA

Đây là nút kích hoạt điều khiển từ xa. Nếu bạn muốn sử dụng điện thoại thông minh để điều khiển máy từ xa, bạn cần nhấn nút **【ĐIỀU KHIỂN TỪ XA】**. Để máy được hoạt động an toàn, điều khiển từ xa của điện thoại thông minh phải đáp ứng các điều kiện sau:

1. Máy sấy và điện thoại phải kết nối với internet;
2. Cửa lồng sấy cần được đóng lại.

Lưu ý:

- Nếu cửa mở bất cứ lúc nào, chức năng điều khiển từ xa sẽ bị tắt.
  - Chức năng điều khiển từ xa sẽ tự động tắt khi kết thúc mỗi chương trình. Nếu bạn muốn sử dụng lại chức năng điều khiển từ xa, bạn cần bật lại chức năng này.
- 



## Chống nhẩn\*

Vào cuối chương trình sấy, thời gian chống nhẩn là 30 phút.

Chức năng này giúp quần áo không bị nhẩn. Đồ giặt có thể được lấy ra trong giai đoạn chống nhẩn. Ngoài trừ chương trình **【Đồ len】** và **【Làm mát】**, các chương trình khác đều có chức năng này.

---

# VẬN HÀNH

## ■ Hiển thị

|                                                                                   |                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | Hẹn giờ                                         |
|  | Vệ sinh lưới lọc (cảnh báo)                     |
|  | Đổ nước trong hộp chứa nước ngưng tụ (cảnh báo) |
|  | Khóa trẻ em                                     |
|  | Điều khiển từ xa                                |
|  | Mạng internet không dây                         |
|  | Hiển thị thời gian còn lại/Thông báo lỗi        |



Chương trình sấy đồ len của máy này đã được kiểm tra và phê duyệt bởi Công ty Woolmark. Chương trình này phù hợp để sấy các sản phẩm len có nhãn "giặt bằng máy", với điều kiện các sản phẩm này được giặt bằng chương trình giặt bằng máy được Woolmark chứng nhận và được sấy khô theo hướng dẫn của nhà sản xuất máy này. M2132.

## ■ Chương trình

### Núm chọn chương trình

1. Khi màn hình LED sáng lên, xoay núm chương trình để chọn chương trình mong muốn.
2. Chọn các chức năng **【HẸN GIỜ】** **【THỜI GIAN+】** **【THỜI GIAN-】** **【MỨC SẤY】** cho các tùy chọn bổ sung. **【Chống nhẩn】** có thể được chọn qua ứng dụng điện thoại thông minh.
3. Nhấn nút **【▷⏸】**.
4. Xoay núm chọn chương trình về vị trí **【TẮT MÁY】** sau khi chương trình hoàn tất.

### Bắt đầu chương trình

Lồng sấy sẽ quay sau khi chương trình bắt đầu và thời gian còn lại của chương trình sẽ được hiển thị.

### Kết thúc chương trình

1. Lồng sấy sẽ ngừng quay sau khi chương trình kết thúc. Màn hình sẽ hiển thị “End”. Xoay núm chọn chương trình về vị trí **【TẮT MÁY】** sau khi lấy đồ ra khỏi máy sấy để ngắt nguồn và rút phích cắm.

## ■ Hướng dẫn kết nối Máy sấy với ứng dụng TSmartLife

Trước khi bắt đầu, hãy đảm bảo các điều kiện sau:

1. Điện thoại của bạn đã kết nối với mạng internet không dây trong nhà, và bạn biết mật khẩu của mạng đó.
2. Bạn đang ở bên cạnh máy sấy.
3. Tần số của bộ phát mạng internet không dây là 2,4 GHz.

Hãy làm theo các bước sau đây để vào chế độ điều khiển từ xa.

Tải phần mềm TSmartLife

Hãy tìm với từ khóa "TSmartLife" trên kho ứng dụng CH Play (với thiết bị Android) hay App store (với thiết bị IOS) để tải ứng dụng này về.

Bạn cũng có thể tải ứng dụng này bằng cách quét mã QR bên dưới.



Đăng ký và đăng nhập

Khởi động ứng dụng TSmartLife và tạo tài khoản mới để bắt đầu (bạn cũng có thể đăng ký qua tài khoản của bên thứ ba).

Nếu bạn đã có tài khoản từ trước, bạn chỉ cần chọn đăng nhập.



Kết nối thiết bị của bạn với ứng dụng TSmartLife

1. Hãy chắc là điện thoại của bạn đã được kết nối vào mạng internet không dây. Nếu chưa, hãy vào phần cài đặt của điện thoại để kết nối mạng internet không dây cho điện thoại.

Bạn cũng cần phải bật Bluetooth cho điện thoại. Nếu chưa, hãy vào phần cài đặt của điện thoại để bật Bluetooth cho điện thoại.

2. Cấp điện nguồn cho thiết bị.
3. Mở ứng dụng TSmartLife trên điện thoại của bạn.

4. Nếu trên ứng dụng hiển thị thông báo "Thiết bị lân cận đã tìm thấy", hãy nhấn để chọn thiết bị.



5. Nếu không có thông báo như trên xuất hiện, hãy nhấn chọn nút "+" trên màn hình rồi chọn thiết bị của bạn từ danh sách các thiết bị lân cận.

Nếu thiết bị của bạn không có trong danh sách, hãy thêm thủ công thiết bị của bạn bằng cách chọn loại thiết bị rồi chọn đúng kiểu máy của thiết bị mà bạn đang cần kết nối.



6. Kết nối thiết bị của bạn vào mạng internet không dây theo như hướng dẫn trên màn hình ứng dụng.

Nếu việc kết nối không thành công, hãy theo hướng dẫn xuất hiện trên màn hình của ứng dụng để thao tác tiếp.



# VẬN HÀNH

## Đền trạng thái mạng internet không dây

|                                                                                   |                 |                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------|
|  | Nhấp nháy chậm  | Đang đợi kết nối                               |
|                                                                                   | Nhấp nháy nhanh | Đang kết nối                                   |
|                                                                                   | Sáng liên tục   | Đã kết nối với bộ định tuyến không dây của bạn |

### Chú ý

- Đảm bảo rằng thiết bị của bạn đã được bật nguồn.
- Giữ điện thoại di động của bạn đủ gần thiết bị khi bạn đang kết nối mạng với thiết bị của mình.
- Kết nối điện thoại di động với mạng internet không dây trong gia đình và đảm bảo rằng quý khách biết mật khẩu của mạng internet không dây.
- Kiểm tra xem bộ định tuyến của bạn có hỗ trợ băng tần mạng internet không dây 2,4 GHz hay không và bật nó lên. Nếu bạn không chắc liệu bộ định tuyến có hỗ trợ băng tần 2,4 GHz hay không, vui lòng liên hệ với nhà sản xuất bộ định tuyến.
- Thiết bị không thể kết nối với mạng internet không dây yêu cầu xác thực. Trường hợp này thường xuất hiện ở các khu vực công cộng như khách sạn, nhà hàng, v.v. Vui lòng kết nối với mạng internet không dây không yêu cầu xác thực.
- Bạn nên sử dụng tên mạng internet không dây chỉ chứa các chữ cái và số. Nếu tên mạng internet không dây của bạn chứa các ký tự đặc biệt, vui lòng sửa đổi nó trong bộ định tuyến.
- Tắt chức năng WLAN + (Android) hoặc WLAN Assistant (iOS) của điện thoại di động khi kết nối mạng với các thiết bị của bạn.
- Trong trường hợp thiết bị của bạn đã kết nối với mạng internet không dây trước đó nhưng cần kết nối lại, vui lòng ấn vào “+” trên Trang chủ của ứng dụng và thêm lại thiết bị của quý khách theo danh mục và mẫu thiết bị theo hướng dẫn trên ứng dụng.

## THÔNG TIN mạng internet không dây

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| Tần số hoạt động             | 2,4G                         |
| Phạm vi nhiệt độ khắc nghiệt | -20°C~85°C                   |
| Đầu ra công suất RF tối đa   | WiFi: E.I.R.P 18dBm BT: 8dBm |

## ■ Bảng Chương trình Sấy (\*các chương trình được cài đặt sẵn trên App)

| Chương trình           | Khối lượng sấy tối đa | Áp dụng/Thuộc tính                                                                                                                                                                                              |
|------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ĐỒ COTTON              | 8,0kg                 | Đối với vải cotton một lớp hoặc nhiều lớp.                                                                                                                                                                      |
| ĐỒ HỖN HỢP             | 3,5kg                 | Đối với đồ hỗn hợp từ vải cotton và sợi tổng hợp.                                                                                                                                                               |
| ÁO SƠ MI               | 1,0kg                 | Để dễ giặt ủi, chẳng hạn như áo sơ mi và áo cánh được làm bằng phương pháp chống nhăn để giảm thiểu công là ủi, cho quần áo tơi ra vào máy sấy. Sau khi đã khô, hãy nhanh chóng lấy ra và treo lên móc quần áo. |
| ĐỒ JEAN                | 4,0kg                 | Sấy khô quần áo jean hoặc đồ mặc thường ngày được quay với tốc độ cao trong máy sấy.                                                                                                                            |
| ĐỒ MỎNG                | 1,0kg                 | Sấy đồ lót và quần áo lụa.                                                                                                                                                                                      |
| SỢI TỔNG HỢP           | 3,5kg                 | Để sấy khô các loại vải sợi tổng hợp mỏng, không được ủi phẳng, chẳng hạn như áo sơ mi dễ giặt ủi, quần áo trẻ em hoặc vớ.                                                                                      |
| LÀM MỚI                | 1,0kg                 | Để làm mới quần áo cất trong tủ lâu ngày hoặc khử mùi hôi. TỐI THIỂU 20 phút đến TỐI ĐA 180 phút (mỗi bước chính là 10 phút).                                                                                   |
| SẤY NHANH              | 0,5kg                 | Sấy nhanh một lượng nhỏ áo sơ mi nhẹ bằng sợi tổng hợp.                                                                                                                                                         |
| ĐỒ LEN                 | 1,0kg                 | Đối với đồ len có thể giặt bằng máy.                                                                                                                                                                            |
| ĐỒ THỂ THAO            | 3,0kg                 | Để sấy khô quần áo thể thao và các loại vải mỏng từ polyeste chưa được ủi.                                                                                                                                      |
| KHĂN TRẢI GIƯỜNG       | 4,0kg                 | Để sấy khô ga trải giường, khăn trải giường hoặc các đồ lớn khác.                                                                                                                                               |
| LÀM ẤM                 | —                     | Để hoàn thành việc sấy khô quần áo khi bạn cảm thấy quần áo khô không đều và có hơi ẩm.                                                                                                                         |
| LÀM MÁT                | —                     | Để làm mát quần áo nóng vừa được sấy khô.                                                                                                                                                                       |
| CHƯƠNG TRÌNH TẢI XUỐNG | 3,0kg                 | Bạn có thể chọn các chương trình khác trên ứng dụng (Chương trình mặc định là đồ ngoài trời).                                                                                                                   |
| SẤY THEO THỜI GIAN     | —                     | Sấy khô hoặc làm ấm quần áo.                                                                                                                                                                                    |
| Khử KHUẨN*             | 4,0kg                 | Dùng để khử khuẩn đồ sấy khô.                                                                                                                                                                                   |
| ĐỒ TẬP YOGA*           | 4,0kg                 | Sấy đồ tập yoga làm từ chất liệu vải pha hoặc cotton pha lạnh.                                                                                                                                                  |
| ĐỒ LÓT*                | 1,0kg                 | Sấy đồ vải đồ lót.                                                                                                                                                                                              |
| VẢI VOAN*              | 1,0kg                 | Sấy quần áo bằng chất liệu voan mỏng nhẹ.                                                                                                                                                                       |
| SẤY TÙY CHỌN*          | 3,0kg                 | Sấy khô hoặc làm ấm quần áo.                                                                                                                                                                                    |
| NGOÀI TRỜI*            | 3,0kg                 | Sấy khô đồ mặc ngoài trời.                                                                                                                                                                                      |

# VẬN HÀNH

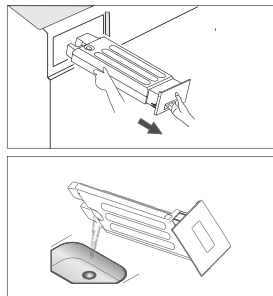
| Chương trình           | HẸN GIỜ | THỜI GIAN+/- | MỨC SẤY |
|------------------------|---------|--------------|---------|
| ĐỒ COTTON              | Có      | Không        | Có      |
| ĐỒ HỒN HỢP             | Có      | Không        | Có      |
| ÁO SƠ MI               | Có      | Không        | Có      |
| ĐỒ JEAN                | Có      | Không        | Có      |
| ĐỒ MỎNG                | Có      | Không        | Có      |
| SỢI TỔNG HỢP           | Có      | Không        | Có      |
| LÀM MỚI                | Có      | Có           | Không   |
| SẤY NHANH              | Có      | Không        | Không   |
| ĐỒ LEN                 | Có      | Không        | Không   |
| ĐỒ THỂ THAO            | Có      | Không        | Có      |
| KHĂN TRẢI GIƯỜNG       | Có      | Không        | Có      |
| LÀM ẤM                 | Có      | Có           | Không   |
| LÀM MÁT                | Có      | Có           | Không   |
| CHƯƠNG TRÌNH TẢI XUỐNG | Có      | Không        | Có      |
| SẤY THEO THỜI GIAN     | Có      | Có           | Không   |
| Khử KHUẨN*             | Có      | Không        | Không   |
| ĐỒ TẬP YOGA*           | Có      | Không        | Có      |
| ĐỒ LÓT*                | Có      | Không        | Có      |
| VẢI VOAN*              | Có      | Không        | Không   |
| SẤY TÙY CHỌN*          | Có      | Không        | Có      |
| NGOÀI TRỜI*            | Có      | Không        | Có      |

# BẢO DƯỠNG

## ■ Vệ sinh và bảo dưỡng

### Đổ hết nước trong hộp chứa nước ngưng tụ

1. Kéo hộp chứa nước ra và giữ bằng hai tay.
2. Nghiêng hộp chứa nước, đổ nước ngưng tụ vào bồn.
3. Lắp lại hộp chứa nước.



### Cảnh báo!

- Đổ hết nước ra khỏi hộp chứa nước sau mỗi lần sử dụng. Khi hộp chứa nước bị đầy hoàn toàn, chương trình sẽ bị tạm dừng và biểu tượng “” sẽ sáng nhấp nháy.  
Sau khi đổ bỏ hết nước, có thể khởi động lại máy sấy bằng cách nhấn nút **【▷00】**.
- Không uống nước trong hộp chứa nước ngưng tụ.
- Không sử dụng máy sấy mà không có hộp chứa nước.

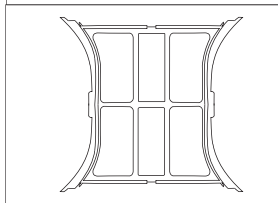
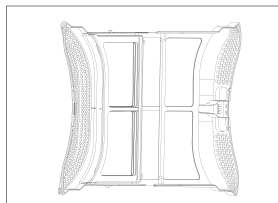
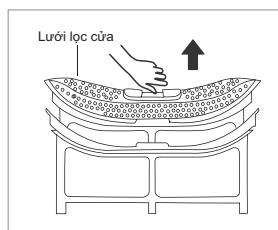
## Vệ sinh lưới lọc

Máy sấy này có một bộ lọc xơ vải chính ở cửa.  
Hãy vệ sinh lưới lọc cửa sau mỗi chương trình.



### Chú ý!

- Để đảm bảo bộ lọc hai lớp có thể được đóng kín một cách mượt mà, các mũi tên ở cả hai đầu cần được căn chỉnh thẳng hàng, và rãnh ở giữa và gờ cũng cần được căn chỉnh thẳng hàng.



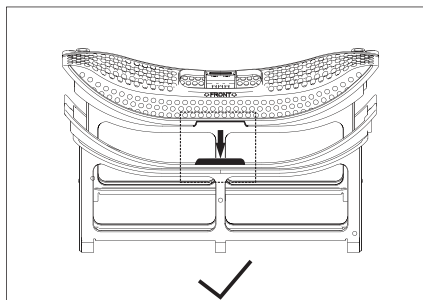
## Vệ sinh lưới lọc cửa

1. Mở cửa.
2. Lấy lưới lọc cửa ra.
3. Mở lưới lọc và loại bỏ xơ vải trên màng lọc.  
Bạn có thể vệ sinh dưới vòi nước chảy.
4. Làm khô lưới lọc kỹ lưỡng trước khi lắp trở lại.

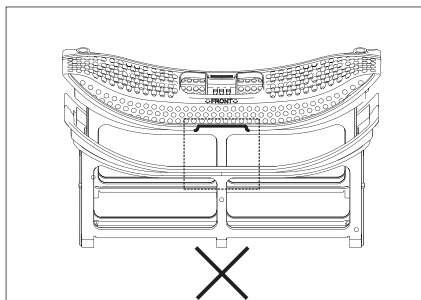
# BẢO DƯỠNG

## ⚠️ Chú ý!

- Để ý hướng chính xác trước khi lắp bộ lọc xơ vải.



Hướng chính xác

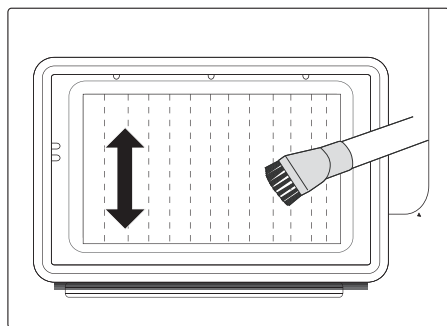


Hướng sai

## Vệ sinh bộ trao đổi nhiệt

### ⚠️ Cảnh báo!

- Không chạm tay vào bộ trao đổi nhiệt, điều này có thể gây thương tích.
- Khi cần thiết, khoảng 3 tháng một lần, loại bỏ xơ vải khỏi bộ trao đổi nhiệt bằng máy hút bụi có gắn chổi quét bụi.
- Làm sạch bộ trao đổi nhiệt một cách nhẹ nhàng. Nếu không, bộ trao đổi nhiệt có thể bị hỏng. Máy sấy sẽ không khô nếu cánh tản nhiệt bị hỏng hoặc bị cong.



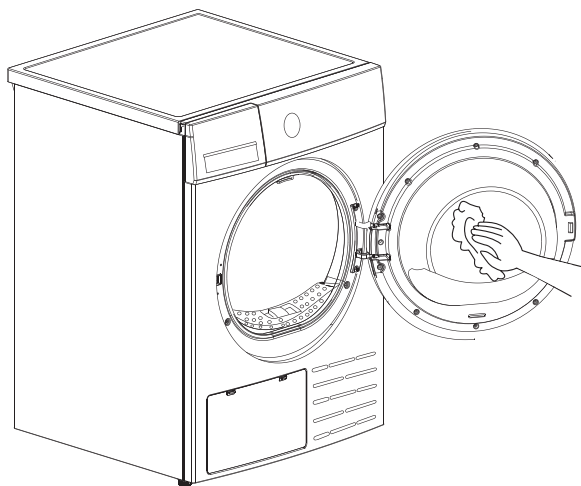
# BẢO DƯỠNG

## Vệ sinh máy sấy quần áo



### Cảnh báo!

- Rút dây nguồn trước khi vệ sinh!
- Làm sạch máy sấy bằng khăn ướt với nước sạch.
- Không sử dụng dung môi, chất tẩy rửa ăn mòn, chất tẩy rửa kính hoặc chất tẩy rửa đa năng. Những chất này có thể làm hỏng bề mặt nhựa và các bộ phận khác.



- Chuẩn bị khăn ướt thấm nước sạch.
- Lau sạch cửa, đặc biệt là cửa bên trong.
- Vệ sinh xung quanh cánh cửa.
- Vệ sinh cảm biến độ ẩm bên trong lồng sấy.
- Tháo tất cả các lưới lọc, làm sạch các đường thoát khí.
- Trước khi khởi động máy sấy, hãy lau khô tất cả các bộ phận bằng vải mềm.

# BẢO DƯỠNG

## ■ Xử lý sự cố

Nếu bạn gặp sự cố với máy sấy, trước tiên hãy kiểm tra bảng bên dưới và cố gắng khắc phục sự cố trước khi gọi trung tâm bảo hành.

| Sự cố                                                                                                                                                         | Cách xử lý                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>Màn hình hiển thị không sáng</li></ul>                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>Kiểm tra xem nguồn điện có điện không.</li><li>Kiểm tra xem phích cắm điện đã cắm đúng vào ổ cắm trên tường chưa.</li><li>Kiểm tra xem máy sấy đã được bật nguồn chưa.</li></ul>                                                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Biểu tượng “” sáng nhấp nháy</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Kiểm tra hộp chứa nước. Nếu hộp đầy nước, hãy đổ hết nước ra khỏi hộp.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Biểu tượng “” sáng nhấp nháy</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Vệ sinh lưới lọc cửa và lưới lọc đáy</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Máy sấy không hoạt động</li></ul>                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>Kiểm tra xem nguồn điện có điện không.</li><li>Kiểm tra xem phích cắm điện đã cắm đúng vào ổ cắm trên tường chưa.</li><li>Kiểm tra xem máy sấy đã được bật nguồn chưa.</li><li>Kiểm tra xem cửa đã đóng đúng chưa.</li><li>Kiểm tra xem nút <b>【Start/Pause (Khởi động/Tạm dừng)】</b> có được nhấn không.</li></ul> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Quần áo không được sấy khô hoặc thời gian sấy quá lâu</li></ul>                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>Vệ sinh lưới lọc cửa và lưới lọc đáy.</li><li>Vệ sinh bộ trao đổi nhiệt.</li><li>Đổ hết nước ra khỏi hộp chứa nước.</li><li>Vệ sinh cửa hút gió.</li><li>Kiểm tra xem nơi lắp đặt có phù hợp không</li></ul>                                                                                                        |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Có tiếng ồn</li></ul>                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>Máy nén đang hoạt động. Những tiếng ồn này là bình thường và không phải là lỗi.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Máy sấy tắt khi kết thúc chương trình</li></ul>                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>Máy sấy tự động tắt sau khi kết thúc chương trình. Đây không phải là lỗi mà là một chức năng bình thường.</li></ul>                                                                                                                                                                                                 |



### Cảnh báo!

Nếu sự cố vẫn tiếp tục xảy ra sau khi thử các giải pháp, hãy tắt máy sấy và rút phích cắm điện, sau đó gọi trung tâm bảo hành để được hỗ trợ.

# BẢO DƯỠNG

| Hiện thị | Nguyên nhân                                                | Cách xử lý                                                                                                     |
|----------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "E33"    | Hộp chứa nước đã đầy.                                      | Đổ hết nước ra khỏi hộp chứa nước                                                                              |
|          | Lỗi bơm nước hoặc lỗi cảm biến mực nước.                   | Rút phích cắm khỏi ổ điện.<br>Vui lòng liên hệ với trung tâm bảo hành tại địa phương của bạn nếu xảy ra sự cố. |
| "E33"    | Lỗi cảm biến nhiệt độ                                      |                                                                                                                |
| "E64"    | Lỗi kết nối động cơ BLDC (Động cơ 1 chiều không chổi than) |                                                                                                                |
| "E82"    | Lỗi kết nối bo mạch PCB                                    |                                                                                                                |



## Cảnh báo!

- Chỉ những kỹ thuật viên thành thạo mới có thể tiến hành sửa chữa.

# BẢO DƯỠNG

## ■ Thông số kỹ thuật

| Tham số \ Kiểu máy                          | TD-T21B90HWV    |
|---------------------------------------------|-----------------|
| Kích thước (R*S*C)                          | 595*600*850(mm) |
| Nhiệt độ môi trường xung quanh              | +2°C ~ +35°C    |
| Công suất đầu vào định mức                  | 750W            |
| Điện áp định mức                            | 220-240V~       |
| Tần số định mức                             | 50Hz            |
| Chất làm lạnh                               | R134a           |
| Khối lượng của sản phẩm                     | 45kg            |
| Khối lượng sấy định mức                     | 8,0kg           |
| Chỉ số làm nóng toàn cầu (GWP) của gas lạnh | 1430GWP         |
| Tấn CO <sub>2</sub> tương đương             | 0,39t           |
| Khối lượng chất làm lạnh                    | 270g            |

### Chú ý!

- Khối lượng sấy định mức là khối lượng tối đa có thể sấy cùng một lúc. Đảm bảo rằng quần áo cần được sấy khô được thêm vào thiết bị không vượt quá khối lượng sấy định mức.
- Không lắp đặt máy sấy quần áo khi phòng quá lạnh để tránh bị đóng băng. Ở nhiệt độ quanh điểm đóng băng, máy sấy quần áo không thể hoạt động bình thường.
- Máy sẽ bị hư hỏng nếu để nước ngưng tụ đóng băng trong máy bơm, ống xả và/ hoặc hộp chứa nước.

# ĐIỀU KHOẢN BẢO HÀNH

## ĐĂNG KÝ BẢO HÀNH

Để hưởng đầy đủ quyền lợi bảo hành, quý khách hàng vui lòng thực hiện đăng ký bảo hành trong vòng 14 ngày sau khi mua máy theo một trong các hình thức dưới đây. Việc không đăng ký bảo hành đúng thời gian qui định có thể ảnh hưởng đến quyền lợi bảo hành của quý khách sau này.

- Đăng ký trực tuyến từ website <https://www.toshiba-lifestyle.com/vn>
- Đăng ký qua kênh zalo chính thức: Toshiba Lifestyle VN
- Gọi điện đến tổng đài miễn phí: 18001529

## LIÊN LẠC YÊU CẦU BẢO HÀNH

- Yêu cầu bảo hành từ website <https://www.toshiba-lifestyle.com/vn>
- Yêu cầu bảo hành qua kênh zalo chính thức: Toshiba Lifestyle VN
- Tổng đài CSKH và tiếp nhận bảo hành: 18001529 (điện thoại miễn phí)  
Thời gian tiếp nhận: 8:00 sáng - 20:00 tối, từ Thứ hai đến Chủ nhật

## ĐIỀU KHOẢN BẢO HÀNH CHI TIẾT

Điều khoản bảo hành chi tiết được công bố trên website chính thức của Toshiba Việt Nam, để có thông tin đầy đủ nhất quý khách vui lòng tham khảo trên website <https://www.toshiba-lifestyle.com/vn>

## ĐIỀU KHOẢN BẢO HÀNH RÚT GỌN

### 1. Điều kiện được bảo hành miễn phí

Sản phẩm được bảo hành 24 tháng tính từ ngày mua nhưng không quá 33 tháng tính từ ngày xuất kho.

Sửa chữa hoặc thay thế phụ tùng, linh kiện miễn phí nếu khách hàng đáp ứng đầy đủ các điều kiện sau:

- Sản phẩm còn trong Thời Hạn Bảo Hành.
- Sản phẩm được sử dụng đúng mục đích, công năng và theo cách thức phù hợp với hướng dẫn của nhà sản xuất.
- Những hư hỏng, lỗi của sản phẩm được kết luận là do hư hỏng hoặc lỗi linh kiện hoặc do lỗi kỹ thuật từ nhà sản xuất.
- Số máy và tem niêm phong trên sản phẩm phải còn nguyên vẹn không bị rách, cạo sửa hoặc mất đi.

### 2. Các trường hợp không được bảo hành miễn phí

- Sản phẩm không còn trong Thời Hạn Bảo Hành.
- Sản phẩm không được sử dụng đúng mục đích, công năng và theo cách thức phù hợp với hướng dẫn của nhà sản xuất.
- Sản phẩm sử dụng cho mục đích kinh doanh hoặc quá định mức thiết kế của nhà sản xuất.
- Vỏ máy và các phụ kiện kèm theo của sản phẩm bảo hành không nằm trong danh mục được bảo hành miễn phí.
- Sản phẩm hư hỏng do sự tác động của các yếu tố bên ngoài như: thiên tai, lũ lụt, sấm sét, hỏa hoạn, tai nạn, sử dụng sai hướng dẫn, nguồn điện không thích hợp, nứt bể hay va chạm do vận chuyển, bảo quản sản phẩm không tốt.
- Sản phẩm có dấu hiệu sửa chữa trước ở những nơi không nằm trong hệ thống bảo hành do Toshiba ủy quyền.
- Hư hỏng do quá trình lắp đặt và sử dụng không đúng tiêu chuẩn kỹ thuật, qui định an toàn của sản phẩm.